

LIVE

■ **Verbandsfeuerwehrfest am 16. und 17. Juni in Schellenberg** ■ **Bongertfest in der Freizeitanlage Weiherring in Mauren** ■ **Balzner Jugendchor lädt zum Candlelight-Konzert**

VERANSTALTUNGEN

Do 15.6.

Mauren – 15.15 Uhr
Senioren-Kolleg – Vortrag: Mathematik in Natur und Alltag: Sonnenblumen, Weinbergsschnecke und 10-Frankennote. Betrachtungen zum Jahr der Mathematik von Dipl. math. Georg Schierscher

Aula der Primarschule Mauren – 14 – 19 Uhr
Café im Senioren-Treffpunkt Poststübli

Postgebäude 1. Stock
Grabs-Werdenberg – bis 31. Juli 2000
Ausstellung von Anni und Niklaus Gantenbein
Raiffeisenbank Feldkirch – 17.00 Uhr
Ausstellung Scherzando von Wolfgang Steinmeyer
Konservatorium

Fr 16.6.

Schellenberg – 20 Uhr
92. Verbandsfeuerwehrfest

Vaduz – bis Ende Oktober 2000
Ausstellung Zeichnungen von Otto Zeiller

Postmuseum Eschen – 20.00 Uhr
Konzert: Dora Bomtiri Bom Bom Garta der Band Jazz-Zirkus

Tangente Vaduz – 20.00 Uhr
Land Sichten – Lesung mit Norbert Haas

Schichtwechsel Vaduz – ca. 15.30 Uhr
Eintreffen Kutsche «Lindauer Bote»

Städtle

Sa 17.6.

Balzers – 20.15 Uhr
Candlelight-Konzert des Balzner Jugendchores
im kleinen Gemeindesaal

Schaan – 20.00 Uhr
75 Jahre Turnverein Schaan, Unterhaltungsabend

Tennishalle Triesen – 21.30 Uhr
Live-Konzert: Blues fürs 21. Jahrhundert mit Paul Camilleri

Café Mab's Vaduz – 8 – 16 Uhr
Floh-, Antik- und Trödelmarkt

Areal Marktplatz-Garage Vaduz – 20.00 Uhr
Sommernachtsball des Tanzclub Liechtenstein

Mehrweckhalle Vaduz – 20.00 Uhr
Kultursommer «Italienischer Abend»

nischer Abend»
Städtle St. Gallen – bis 27. 8.
Ausstellung: Bilder göttlicher Gnade

Sammlung für Völkerkunde, Museumstr. 50
St. Luziensteig – 13.00 – 15.30 Uhr

Jedermann ist eingeladen zum jagdlichen Freundschaftsschiessen.

Veranstalter: Schützenverein Triesenberg
Schiess-Stand

So 18.6.

Mauren Das gemütliche Café im Senioren-Treffpunkt Poststübli

bleibt anlässlich des Bongertfestes geschlossen

Sücca – 10.00 Uhr
Alpmesse mit der Harmoniemusik Triesenberg

Sücca Schaan Uschi Stoff-Bilder, Textile Objekte, Letzter Ausstellungstag

Domus Galerie Rathaus Bad Ragaz – 20.15 Uhr

Kirchenkonzert Katholische Kirche

Mo 19.6.

Balzers – 20.00 Uhr
Veranstaltung mit Pater Ludwig Zink – Wo sind meine Klippen und Gefährdungen, um kein heiterer Mensch zu sein?

Haus Gutenberg Zürich – bis 12. Juli
Oper «Tosca» Opernhaus

Di 20.6.

Eschen – 20.00 Uhr
Klavier-Recital von Sandra und Jürg Hanselmann zur Einweihung des neuen Konzertsflügels

Peter Kaiser-Saal, Musikschule

Balzers – 19.00 Uhr
«Joseph» kommt nach Balzers, Präsentation des Musicals «Joseph». Liecht. Musical Co. und das Haus Gutenberg

Haus Gutenberg

Mi 21.6.

St. Gallen – bis auf Weiteres
«Antiken Kabinett, Etrusker & Hellenen»; neue Museumsabteilung

Sammlung für Völkerkunde, Museumstrasse 50

Die Sicherheit im Mittelpunkt

Verbandsfeuerwehrfest am 16. und 17. Juni in Schellenberg: Neun Rettungsorganisationen im Einsatz

Wer wissen will, wer in unserem Land für die Sicherheit der Bevölkerung sorgt, erhält am Samstag in Schellenberg Gelegenheit, die verschiedenen Organisationen kennenzulernen. Im Rahmen des Verbandsfeuerwehrfestes werden verschiedenste Demonstrationen zwischen dem Dorfzentrum und dem Festplatz Säge zu sehen sein.

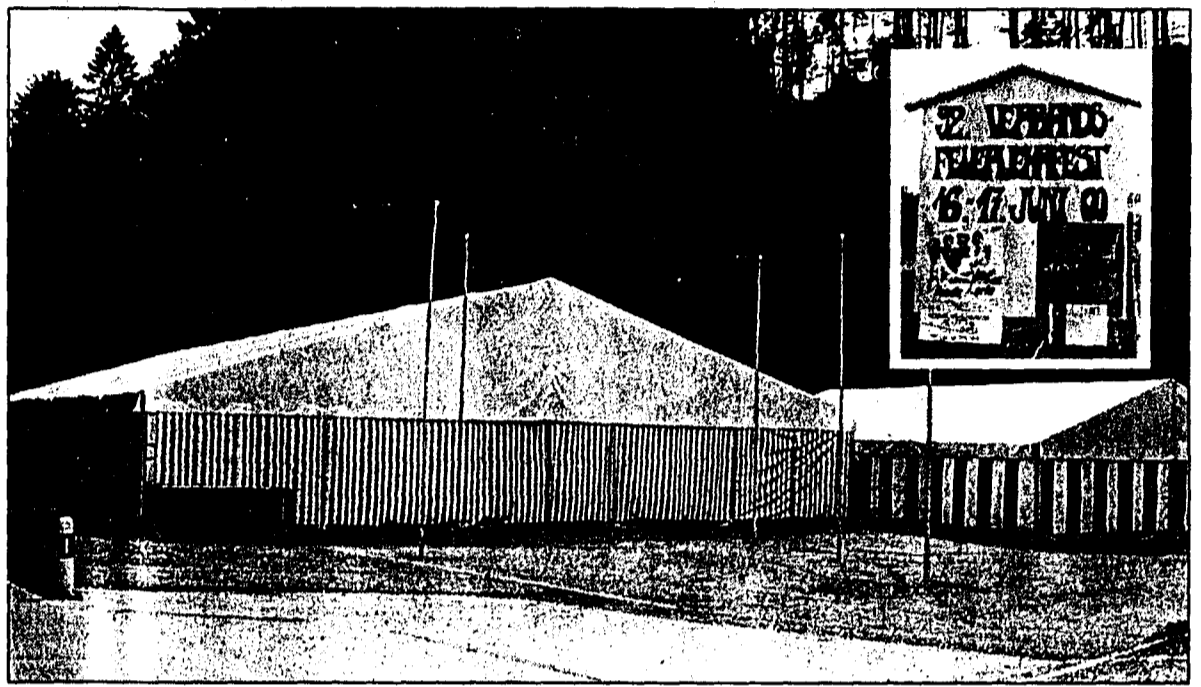
Adi Lippuner

Die Organisatoren des Verbandsfeuerwehrfestes, die Freiwillige Feuerwehr Schellenberg hat keine Mühe gescheut, um der Bevölkerung ein abwechslungsreiches Fest zu bieten. Der Auftakt erfolgt am Samstag mit dem Sicherheitstag. So sind die Polizeigrenadiere beim Gasthaus Krone (um 13-10, 14 und 15 Uhr) zu sehen. Die Samariter haben ihren Platz beim Schulhaus - Süd (Vorführzeiten um 13.15, 14.15 und 15.15 Uhr).

Das Liechtensteinische Rote Kreuz ist beim Schulhaus-West zu sehen (Vorführzeiten um 13.30, 14.30 und 15.15 Uhr). Die Grenzschutz gibt Einblick in ihre Tätigkeit bei der Kirche-West und zwar um 13.40, 14.30 und 15.15 Uhr. Die Wasserrettung hat ihren Vorführplatz beim Gemeindehaus-Nord (Demonstrationen um 13.40, 14.40 und 15.15 Uhr).

Vorfürhungen im Dorfzentrum

Wer wissen will, welche Aufgaben der Zivilschutz wahrnimmt, erfährt



Das grosse Festzelt und das kleinere Barzelt auf dem Schellenberger Festplatz Säge sind bereit. Der Auftakt zum Verbandsfeuerwehrfest erfolgt am Freitagabend mit einer Rocknacht. (Bild: adi)

dies auf dem Kirchplatz und zwar um 13, 13.50 und 14.50 Uhr. Die Verantwortlichen der Grosstierrettung sind beim Feuerwehrdepot (Vorführungen um 13.15, 14.15 und 15.15 Uhr). Die Feuerwehr gibt auf dem Kirchplatz Einblick in ihre Aufgaben (Vorführzeiten um 13.30, 14.30 und 15.15 Uhr). Die Bergrettung und die Rettungshundestafel ist bei der Säge zu sehen (Demonstrationen um 13.30, 14.20 und 15 Uhr).

Der gastgebende Verein, die Freiwillige Feuerwehr Schellenberg konnte im Sommer 1985 das 100jährige Bestehen feiern. Anlässlich des Verbandsfeuerwehrfestes können die Angehörigen der Schellenberger Feuerwehr auf das 115-jährige Bestehen anstossen. Während in der Gründerzeit noch Handfeuerspritzen, Kübel, Leiter und Einreissaken die einzigen verfügbaren Brandbekämpfungsmittel waren, verfügt die Feuerwehr Schellenberg heute über zeitgemässes Löschmaterial und bestens ausgebildete Mitglieder.

Einmarsch und offizieller Teil

Gefeiert wird am Samstag in Schellenberg mit dem Sicherheitstag, dem grossen Einmarsch aller Beteiligten vom Dorfzentrum zum Festplatz, dem daran anschliessenden, offiziellen Teil und wie es sich

für ein Feuerwehrfest gehört, mit Stimmungsmusik und einer reich bestückten Festwirtschaft.

Für Junge und Junggebliebene

Auftakt ist bereits am Freitagabend. Junge und Junggebliebene können sich von der Rocknacht mitreissen lassen. Als erste Gruppe sind die Einheimischen «Amontelm» auf der Bühne zu sehen und zu hören. Den Hauptteil des Abends bestreitet die Band «Good News» aus Deutschland. Mit dem im separaten Zelt angebotenen Barbetrieb werden nicht nur passionierte Nachtschwärmer angesprochen.

Bongertfest in Mauren

Auf vielseitigen Wunsch findet auch dieses Jahr wieder ein Bongertfest in der Freizeitanlage Weiherring Mauren statt. Wir beginnen dieses Fest um 9.30 Uhr mit einem Feldgottesdienst. Anschliessend dürfen wir uns auf das Frühschoppenkonzert des Musikvereins Konkordia und auf ein attraktives Nachmittagsprogramm mit musikalischer Unterhaltung auf der Festbühne und vielen Beschäftigungsmöglichkeiten für Kinder und Erwachsene freuen. Für das leibliche Wohl sorgen unsere Dorfvereine mit einem reichhaltigen Angebot an Speisen und Getränken. Bei zweifelhafter Witterung gibt Tel. Nr. 1600-5 Auskunft über die Durchführung des Bongertfestes.
Kultur- und Denkmalschutzkommission Mauren



Das «etwas andere Konzert»

Balzner Jugendchor lädt zum Candlelight-Konzert am Samstag, den 17. Juni 2000

Keine Melodien von Bergeshöhnen, sondern Highlights aus Musical, Pop und Rock. Die Interpretationen des Balzner Jugendchores versprechen das «etwas andere Konzert». Das Ganze findet am Samstag, 17. Juni 2000, um 20.15 Uhr im kleinen Gemeindesaal in Balzers statt.

Bei Kerzenlicht soll der Zuschauer in eine ganz besondere Atmosphäre eintauchen, wenn Songs von Queen, Celine Dion, den Musicals «Rent» und «Rocky Horror Picture Show» bis hin zu Vivaldi dargeboten werden. Unter der Leitung von Mark B. Lay hat der Balzner Jugendchor ein

abwechslungsreiches und zudem freches Programm einstudiert, was Jung und Alt gleichermaßen zu begeistern mag. Unterstützt wird der Balzner Jugendchor dabei von einer Ad-hoc-Band. Der Balzner Jugendchor ist eine der drei Sektionen der Balzner Singjugend. 1997 haben sich die 1982 gegründeten Balzner Singbuben und der ein Jahr jüngere Balzner Mädchenchor zusammengeschlossen und gleichzeitig den Balzner Jugendchor gegründet. Seither sind die singenden Kinder und Jugendlichen von Balzers, dem «Singenden Dorf», in der Balzner Singjugend organisiert. Der Jugendchor steht seit 1998 unter

der Leitung von Mark B. Lay, von dessen musikalischen Qualitäten sich jede/r unter anderem an den Aufführungen des Musicals «Hair» überzeugen konnte.

Die Türen unseres Probelokals, das sich im Mehrzweckgebäude in Balzers befindet, steht allen 16-30-Jährigen offen, die sich von unserer ganz besonderen Art von Musik angesprochen fühlen. Neben dem Gesang stellen auch andere Aktivitäten wichtige Bestandteile unseres Vereinslebens dar: Alpamare, Billardspielen, Singlager und ab und zu ein gemütliches Fest gehören ebenso zum Jahresablauf wie die wöchentli-

chen Proben am Samstagmorgen von 10-12 Uhr. Wir freuen uns über jede Verstärkung und jede neue Stimme. Fühlst du dich angesprochen? Dann komm doch an unser Konzert vom 17. Juni oder an eine Probe und schnuppere ein wenig Jugendchorluft!

REKLAME



folienschnitte
autobeschriftungen
firmen tafeln
messestände
transparente

wachterschriften, schaan
fon 232 02 86, fax 232 02 87